

WARUNKI NAJMU I POŚREDNICTWA

VibaVilla / My Holiday Reisecenter GbR | Wersja: 2026 – Wersja zaktualizowana prawnie

§1 Status pośrednika / Brak organizacji turystyki

(1) My Holiday Reisecenter GbR, Obertorstraße 6, 89537 Giengen an der Brenz, Niemcy (zwana dalej „Pośrednikiem”), za pośrednictwem portalu vibavilla.com pośredniczy w wynajmie domów i willi wakacyjnych w imieniu i na rachunek odpowiednich właścicieli/wynajmujących (zwanymi dalej „Wynajmującym”).

(2) Pośrednik działa wyłącznie jako pośrednik. Umowa najmu zawierana jest wyłącznie między gościem a odpowiednim Wynajmującym.

(3) Pośrednik nie jest organizatorem turystyki w rozumieniu §§ 651a i nast. niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) ani dyrektywy UE (EU) 2015/2302. Nie są oferowane imprezy turystyczne.

(4) Pośrednik nie udziela gwarancji rzeczywistej realizacji pobytu, lecz wyłącznie należytego pośrednictwa w zawarciu umowy najmu.

§2 Strony umowy / Lokalizacja obiektu w Turcji

(1) Stronami umowy najmu są wyłącznie Wynajmujący obiektu wakacyjnego oraz gość dokonujący rezerwacji.

(2) Dany obiekt wakacyjny znajduje się w Republice Turcji. Obowiązują miejscowe przepisy prawa dotyczące użytkowania, standardów bezpieczeństwa, przepisów budowlanych i wymogów urzędowych.

(3) Gość przyjmuje do wiadomości, że przedmiot najmu znajduje się poza terytorium Republiki Federalnej Niemiec i mogą istnieć szczególne uwarunkowania krajowe odbiegające od przepisów niemieckich lub unijnych.

§3 Zawarcie umowy

(1) Przez wysłanie rezerwacji gość składa wiążącą ofertę zawarcia umowy najmu.

(2) Umowa zostaje zawarta z chwilą przyjęcia przez Wynajmującego. Potwierdzenie rezerwacji przekazywane jest przez Pośrednika w imieniu i na zlecenie Wynajmującego.

(3) Pośrednik jest upoważniony przez Wynajmującego do inkasa i uprawniony do przyjmowania wszystkich płatności w imieniu Wynajmującego. Płatności na rzecz Pośrednika mają skutek zwalniający wobec Wynajmującego.

§4 Warunki płatności

(1) W przypadku rezerwacji online na vibavilla.com zaliczka w wysokości 30 % całkowitej ceny najmu jest płatna natychmiast po zakończeniu rezerwacji. Rezerwacja uznawana jest za potwierdzoną dopiero po pomyślnym otrzymaniu płatności. Bez otrzymania płatności rezerwacja nie zostaje dokonana.

(2) Jeżeli w wyjątkowych przypadkach rezerwacja dokonywana jest pisemnie lub telefonicznie bez natychmiastowej płatności online, zaliczka w wysokości 30 % jest płatna w ciągu 7 dni roboczych od otrzymania potwierdzenia rezerwacji.

(3) Pozostałe 70 % całkowitej ceny najmu jest płatne najpóźniej na 28 dni przed przyjazdem, bez odrębnego wezwania.

(4) Na życzenie gość może już przy rezerwacji zapłacić pełną cenę najmu (100 %). W tym przypadku płatność końcowa według ust. 3 odpada.

(5) W przypadku nieterminowej zapłaty płatności końcowej zgodnie z ust. 3 Wynajmujący jest uprawniony, po wyznaczeniu rozsądnego dodatkowego terminu, do odstąpienia od umowy i żądania kosztów anulowania zgodnie z §6.

(6) Płatności można dokonywać kartą kredytową, przez PayPal lub przelewem bankowym.

§5 Brak prawa odstąpienia

Zgodnie z § 312g ust. 2 nr 9 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) w odniesieniu do umów o świadczenia zakwaterowania nie przysługuje ustawowe prawo odstąpienia.

§6 Odstąpienie gościa - Stopniowane koszty anulowania

(1) Gość może w każdym czasie przed rozpoczęciem najmu odstąpić od umowy. Decydujący jest moment otrzymania pisemnego oświadczenia o odstąpieniu przez Pośrednika (e-mail: info@vibavilla.com).

(2) Obowiązują następujące stopniowane koszty anulowania (od całkowitej ceny najmu):

- Do 60 dni przed przyjazdem: bezpłatnie
- 59 do 36 dni przed przyjazdem: 30 %
- 35 do 15 dni przed przyjazdem: 60 %
- 14 dni przed przyjazdem do dnia przyjazdu, w przypadku nieprzybycia (No-Show) lub wcześniejszego wyjazdu: 90 %

(3) Przy ustaleniu maksymalnej stawki 90 % uwzględniono już ryczałtowo zaoszczędzone wydatki Wynajmującego (w szczególności sprzątanie, koszty mediów takie jak prąd, woda i gaz, pranie i materiały zużywalne). Pełna cena najmu (100 %) nie jest pobierana również w przypadku No-Show lub wcześniejszego wyjazdu.

(4) Gościowi wyraźnie przysługuje prawo wykazania, że Wynajmujący nie poniósł żadnej szkody lub poniósł istotnie mniejszą szkodę.

§7 Gość zastępczy

(1) Gość jest uprawniony, najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem najmu, do wskazania odpowiedniej osoby zastępczej.

(2) Wynajmujący może sprzeciwić się osobie zastępczej, jeżeli sprzeciwiają się temu względy ustawowe, urzędowe lub związane z obiektem.

(3) Pierwotny gość odpowiada za wszelkie dodatkowe koszty wynikające ze zmiany osoby.

§8 Użytkowanie / Obowiązki staranności

(1) Obiekt może być użytkowany wyłącznie przez liczbę osób potwierdzoną w potwierdzeniu rezerwacji.

(2) Gość odpowiada za szkody spowodowane przez niego lub współpodróżujących.

(3) Przeludnienie, użytkowanie sprzeczne z umową, niedozwolony podnajem lub istotne zakłócenia uprawniają Wynajmującego, po uprzednim upomnieniu, o ile nie jest ono zbędne, do wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym bez zwrotu.

(4) Z obiektem wakacyjnym należy obchodzić się starannie i prawidłowo przekazać go przy wyjeździe.

§9 Siła wyższa / Ryzyko międzynarodowe

(1) Jeżeli pobyt nie może zostać zrealizowany z powodu siły wyższej, zdarzeń naturalnych, niepokoju politycznych, rozporządzeń urzędowych, pandemii lub porównywalnych nieprzewidywalnych okoliczności, dalsze roszczenia odszkodowawcze są wyłączone.

(2) Zwroty następują zgodnie z przepisami ustawowymi oraz ustaleniami z Wynajmującym.

(3) Ostrzeżenia podróżne lub ograniczenia wjazdu nie uprawniają automatycznie do bezpłatnego odstąpienia, o ile obiekt najmu pozostaje użyteczny.

§10 Odpowiedzialność Wynajmującego

(1) Wynajmujący odpowiada w ramach przepisów ustawowych.

(2) Odpowiedzialność niezależna od winy jest wyłączona w zakresie dopuszczalnym przez prawo.

(3) Odpowiedzialność za naruszenia obowiązków z lekkiego niedbalstwa zostaje ograniczona – z wyjątkiem naruszenia życia, ciała lub zdrowia – do typowej dla umowy, dającej się przewidzieć

szkody.

§11 Odpowiedzialność Pośrednika (ściśle ograniczona)

(1) Pośrednik odpowiada wyłącznie za prawidłowe wykonanie czynności pośrednictwa. Nie dotyczy to przypadku naruszenia własnych obowiązków pośrednictwa z winy umyślnej lub niedbalstwa.

(2) Odpowiedzialność za świadczenie usługi zakwaterowania jest wyłączona.

(3) Odpowiedzialność Pośrednika za zwykłe niedbalstwo jest wyłączona – z wyjątkiem przypadków naruszenia życia, ciała lub zdrowia oraz przypadków naruszenia istotnych obowiązków umownych (obowiązków kardynalnych).

(4) W przypadku naruszenia istotnych obowiązków umownych (obowiązków kardynalnych) z lekkiego niedbalstwa odpowiedzialność jest ograniczona do typowo dającej się przewidzieć szkody.

(5) Odpowiedzialność za szkody pośrednie, następcze, utratę zysków lub czystą szkodę majątkową jest wyłączona w zakresie dopuszczalnym przez prawo.

§12 Reguła pierwszeństwa OTA (Airbnb, Booking.com, VRBO itp.)

(1) Jeżeli rezerwacja dokonywana jest za pośrednictwem platform osób trzecich (np. Booking.com, Airbnb, VRBO lub porównywalnych dostawców), obowiązują wyłącznie potwierdzone tam w momencie rezerwacji warunki płatności i anulowania.

(2) Te warunki platformy mają pierwszeństwo nad warunkami opublikowanymi tutaj w przypadku sprzeczności.

(3) Pośrednik pozostaje pośrednikiem umowy najmu między gościem a Wynajmującym również w przypadku rezerwacji OTA. Odpowiedzialność za opłaty platformowe lub prowizje spoczywa wyłącznie na danej platformie.

(4) Przy bezpośrednich rezerwacjach przez vibavilla.com obowiązują wyłącznie niniejsze warunki najmu i pośrednictwa.

§13 Ochrona danych

Przetwarzanie danych osobowych gościa odbywa się zgodnie z polityką prywatności Pośrednika, dostępną pod adresem vibavilla.com/datenschutz. Obowiązuje Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO).

§14 Wybór prawa i właściwość sądu

(1) Obowiązuje prawo niemieckie.

(2) Sądem właściwym dla przedsiębiorców jest siedziba Pośrednika w Giengen an der Brenz, Niemcy.

(3) Bezwzględnie obowiązujące międzynarodowe przepisy o ochronie konsumenta w państwie zamieszkania gościa pozostają nienaruszone.

§15 Wersje językowe

Niniejsze warunki najmu i pośrednictwa udostępniane są w kilku językach. W razie wątpliwości i w przypadku różnic interpretacyjnych miarodajna jest wersja niemiecka.

Agencja pośrednicząca:

My Holiday Reisecenter GbR
Obertorstr. 6, 89537 Giengen an der Brenz, Niemcy
Wspólnicy: Ayfer Leylek & Cumali Leylek
Tel.: +49 (0) 7322 956779 | E-mail: info@vibavilla.com